

**Germany-Leutkirch im Allgäu: Firefighting vehicles**  
**OJ S 124/2023 30/06/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Große Kreisstadt Leutkirch im Allgäu

Postal address: Marktstraße 26

Town: Leutkirch im Allgäu

NUTS code: DE148 Ravensburg

Postal code: 88299

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabe@leutkirch.de](mailto:vergabe@leutkirch.de)

Telephone: +49 756187357

Fax: +49 7561875357

**Internet address(es):**

Main address: <https://leutkirch.de>

Address of the buyer profile: <https://leutkirch.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Lieferung eines Löschgruppenfahrzeugs LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Leutkirch im Allgäu

**II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Beschaffung eines Löschgruppenfahrzeugs LF 20 nach DIN 14530-11 für die Freiwillige Feuerwehr Leutkirch.

Fahrgestell, Feuerwehrtechnischer Aufbau und Feuerwehrtechnische Beladung.

**II.1.6.**

## Information about lots

This contract is divided into lots: yes

### II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 451 621,70 EUR

## II.2. Description

### II.2.1. Title

Beschaffung Löschgruppenfahrzeug LF 20 für freiwillige Feuerwehr Leutkirch  
Lot No: 1

### II.2.2. Additional CPV code(s)

34139100 Chassis cabs

### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE148 Ravensburg  
Main site or place of performance: Leutkirch im Allgäu

### II.2.4. Description of the procurement

Los 1  
Fahrgestelle nach DIN EN 1846-2 und DIN 14530-11 für ein LF 20

### II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 80%  
Cost criterion - Name: Betriebskosten / Weighting: 20%

### II.2.11. Information about options

Options: no

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

## II.2. Description

### II.2.1. Title

Beschaffung Löschgruppenfahrzeug LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Leutkirch  
Lot No: 2

### II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles, 34144213 Fire engines

### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE148 Ravensburg  
Main site or place of performance: Leutkirch im Allgäu

### II.2.4. Description of the procurement

.Los 2  
Feuerwehrtechnischer Aufbau für das in Los 1 beschriebene Fahrgestell

### II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: nutzbare Löschmittelmenge / Weighting: 20%  
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 15%

Quality criterion - Name: Kundendienstverfügbarkeit / Weighting: 5%

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60%

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Beschaffung Löschgruppenfahrzeug LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Leutkirch  
Lot No: 3

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE148 Ravensburg

Main site or place of performance: Leutkirch im Allgäu

###### **II.2.4. Description of the procurement**

Los 3

Feuerwehrtechnische Beladung sowie Zusatzbeladung des in Los 2 beschriebenen  
Feuerwehrtechnischen Aufbaus.

###### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Einsatztauglichkeit in der Bestandsumgebung / Weighting: 20%

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 80%

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 005-008398](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 131.41

**Lot No:** 1

**Title:**

Lieferung Löschgruppenfahrzeug LF 20 - Fahrgestell

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/04/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MAN Truck & Bus Deutschland GmbH

Town: Neu-Ulm

NUTS code: DE279 Neu-Ulm

Country: Germany

E-mail: [simon.stroebel@man.eu](mailto:simon.stroebel@man.eu)

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 151 576,25 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 131.41

**Lot No:** 2

**Title:**

Lieferung Löschgruppenfahrzeug LF 20 - Feuerwehrtechnischer Aufbau

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/04/2023

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Albert Ziegler GmbH

Postal address: Albert-Ziegler-Straße 1

Town: Giengen an der Brenz

NUTS code: DE11C Heidenheim

Country: Germany

E-mail: [ausschreibungenazg@ziegler.de](mailto:ausschreibungenazg@ziegler.de)

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 287 678,57 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 131.41

**Lot No:** 3

**Title:**

Lieferung Löschgruppenfahrzeug LF 20 - Feuerwehrtechnische Beladung

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/04/2023

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Fritz Raschel Feuerschutz GmbH

Postal address: Direktor-Haberl-Straße 6

Town: Lachen  
NUTS code: DE27C Unterallgäu  
Country: Germany  
E-mail: [u.raschel@raschel.de](mailto:u.raschel@raschel.de)  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 98 175,00 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe  
Postal address: Durlacher Allee 100  
Town: Karlsruhe  
Postal code: 76137  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telephone: +49 721926-8730  
Fax: +49 721926-3985  
Internet address: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelung in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe  
Postal address: Durlacher Allee 100  
Town: Karlsruhe  
Postal code: 76137  
Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telephone: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

Internet address: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/06/2023